



Guía de información

Interrupción del embarazo con medicamentos



Clinique des femmes
de l'Outaouais

228, boul. St-Joseph, local 201,
Gatineau (Québec) J8Y 3X4
Tel : 819-778-2055
www.cliniquedesfemmes.com



TABLA DE CONTENIDO

1

INTRODUCCION

página 4

2

SOBRE LA CLÍNICA DE LA MUJER

página 5

3

ETAPAS DE LA INTERVENCION

página 6

- 3.1 Encuentro para la preparación
- 3.2 Encuentro con la enfermera y el medico
- 3.3 Cita de seguimiento obligatoria

4

RIESGOS Y POSIBLES COMPLICACIONES

página 10

5

RECOMENDACIONES

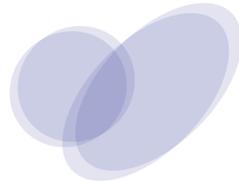
página 12

- 5.1 En casa
- 5.2 Prevención de infección
- 5.3 Sangrado
- 5.4 Cólicos
- 5.5 Cuidados propios

6

RECORDATORIOS

página 20



Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).



INTRODUCCION

Usted ha decidido interrumpir su embarazo. Es su elección y su derecho. El aborto es legal en Canadá desde 1988.

Para algunas mujeres esta es una decisión fácil de tomar, para otras sin embargo es más difícil. En todo caso, sepa que su elección será respetada por todo el personal de la clínica de la mujer y usted será tratada con amabilidad, comprensión y de manera competente.

Nuestro papel es procurar a usted una interrupción del embarazo con las mejores condiciones posibles, tanto del plan médico como del plan humano.

Todo su proceso será completamente confidencial.

Utilizamos el acompañamiento en la mayoría de nuestras interacciones para hacer la relación más calurosa e igualitaria. Nosotros le llamaremos por su nombre en la sala de espera y en la sala de procedimientos. Si usted desea que le llame de manera diferente, por favor, avise a la recepcionista.

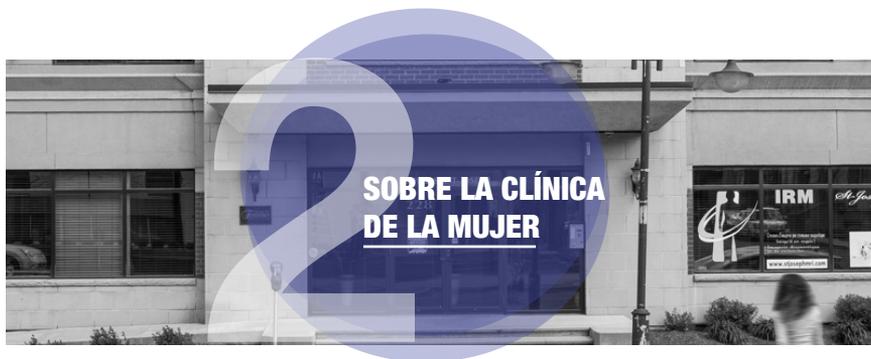
Ofrecemos aborto quirúrgico y aborto con medicamentos.

Usted ha recibido esta guía ya que ha elegido abortar con medicamentos. Esta guía tiene como objetivo darle la información que necesita para prepararse adecuadamente para su aborto. Por favor guárdela para referencia futura en caso de dudas acerca de lo que es normal o no. Una versión completa del folleto también está disponible en línea en el sitio web: www.cliniquedesfemmes.com.

Si usted tiene dudas o inquietudes, preferimos que llame primero a la Clínica de la mujer, ya que el aborto es nuestra especialidad.

Estamos allí con usted en cada etapa de su proceso desde su toma de decisión, antes, durante y después de la intervención. Recuerde: si tiene inquietudes no dude en llamarnos.

Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).



La Clinique des femmes de l'Outaouais es un organismo feminista sin ánimo de lucro fundado en 1981. Proporciona servicios de salud en planificación familiar, incluido el aborto (IVG) y la anticoncepción.

Ofrecemos a las mujeres una amplia gama de servicios en atención, información, sensibilización, educación y referencia. Trabajamos con organismos de salud y comunitarios para garantizar una continuidad de los servicios a las mujeres.

Además defendemos el derecho de la mujer a la libre elección, ejerciendo un rol de vigilancia en materia política y consultando con organizaciones que comparten objetivos similares.

Nuestra filosofía de intervención se basa en cuatro principios fundamentales:

- Acoger y dar la bienvenida incondicional a todas las mujeres, reconociendo y respetando su realidad.
- Apoyar a las mujeres en su elección y su proceso.
- Garantizar la accesibilidad de nuestros servicios a todas las mujeres.
- Adaptar nuestros servicios y herramientas de trabajo a las necesidades de cada una.

Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).



Después de hablar con la enfermera y considerar ambos métodos disponibles, decidió interrumpir su embarazo con medicamentos.

Esto significa que está tomando el control del proceso del aborto. Se siente segura de sí misma y piensa que tiene la compostura para hacerlo.

Se requiere un mínimo de tres citas para el aborto con medicamentos.

3.1 Encuentro preparatorio

Durante esta primera visita, conocerá a una enfermera que completará su expediente médico. Se realizará un análisis de sangre para determinar su tipo de sangre y los niveles de sus hormonas. También habrá un ultrasonido vaginal para evaluar la edad del embarazo. No hay necesidad de beber o tener la vejiga llena.

La imagen de ultrasonido no se le puede entregar durante esta reunión porque debe ser leída y firmada por un médico.

La enfermera la verá sola primero. En un segundo paso, si lo desea, la persona que la acompaña puede unirse a la reunión.

Esta primera visita tiene una duración aproximada de 45 minutos. La enfermera le explicará el desarrollo de la interrupción del embarazo, así como los riesgos asociados a este procedimiento. Usted tendrá la oportunidad de discutir sobre un método de contracepción si así lo desea.

Esta es para muchas mujeres la oportunidad de confiar en una persona atenta y neutra. No dude en preguntar o discutir sus inquietudes con nosotras. Todas las preguntas son válidas.

Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).

Si todavía se siente insegura, con sentimientos ambiguos o si tiene la necesidad de hablar mas acerca de su decisión después de la cita, usted puede solicitar otra cita.

3.2 Cita con la enfermera y el médico

Prepárese para una visita a la clínica con una duración de 45 minutos.

La enfermera y el médico comenzarán revalidando su decisión y revisando el consentimiento para el tratamiento.

Si fuera necesario, podrían repetir la ecografía vaginal y hacer un examen pélvico. Revisarán los pasos para la terminación del embarazo con medicamento y programarán una cita de seguimiento obligatoria de 10 a 14 días después. Si su grupo sanguíneo es negativo, recibirá una vacuna WinRho por inyección intramuscular.

Si usted eligió un método anticonceptivo, podremos decirle cuándo empezarla.

El médico le dará los medicamentos para realizar su aborto. También le dará una receta para aliviar el dolor y las náuseas.

El aborto con medicamentos es un proceso de dos pasos con dos tipos de medicamentos diferentes: mifepristona y misoprostol.

Primer paso

Primero tendrá que tomar una tableta de mifepristona y tragarla en el momento en la Clínica. Este medicamento bloquea el efecto de la progesterona, lo que interrumpe el embarazo. El proceso no es reversible desde este momento.

Segundo paso

Saldrá de la la clinica con 4 tabletas de misoprostol que tomará en la casa de 24 a 48 horas después de tomar mifepristona. Tendrá que poner las 4 tabletas en su boca, 2 tabletas en cada mejilla entre la encía inferior y la mejilla. Deberá dejar que las tabletas se derritan durante al menos 30 minutos y luego tragar lo que no se haya disuelto con un poco de agua.

Este medicamento es una prostaglandina que estimula las contracciones del útero para expulsar el embarazo. Elija un buen momento y un lugar cómodo considerando los calambres y el sangrado que comenzarán en las siguientes horas.

Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).



Experimentará calambres uterinos intensos y sangrado vaginal abundante. Es posible que pueda ver tejido del embarazo y coágulos en su sangrado. Mantenga la calma, eso significa que el proceso está en marcha. Los calambres y el sangrado intenso solo durarán unas pocas horas. Luego deberían disminuir en intensidad.

En 60% de los casos, el aborto ocurre dentro de las 4 horas después de tomar misoprostol. En 40% de los casos, el aborto ocurre dentro de las 24 a 72 horas.

Después de la expulsión del embarazo, el sangrado disminuye y dura un promedio de 16 días. El sangrado puede continuar hasta 30 días.

Se puede usar un antiinflamatorio para controlar el dolor, de acuerdo con las recomendaciones del fabricante y si no tiene contraindicaciones. Para ayudar a prevenir el dolor, puede tomar el antiinflamatorio con un poco de comida una hora antes de tomar el misoprostol.

Si sus calambres son severos, puede tomar un analgésico según lo recetado. También es posible tener diarrea o escalofríos después de tomar misoprostol. Si experimenta náuseas o vómitos, puede usar un supositorio rectal contra las náuseas (p. Ej., Gravol). Si es necesario, repita la medicina contra la náuseas cada 6 a 8 horas.

Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).



3.3 Cita obligatoria de seguimiento

Tendrá una cita de seguimiento de 10 a 14 días después de tomar mifepristona. Esta cita es obligatoria y muy importante para garantizar que el proceso esté completo. Al elegir la interrupción del embarazo con medicamentos, usted acepta estar presente en la cita de seguimiento. Tenga en cuenta que el misoprostol puede causar malformaciones embrionarias si el embarazo continúa.

En su cita de seguimiento, se encontrará con la enfermera y el médico. Se realizará un ultrasonido vaginal y un análisis de sangre para medir los niveles de hormonas del embarazo.

El médico confirmará si la terminación está completa.

Puede disponer de los productos de concepción expulsados de la manera que más le convenga: baño, basura, ritual o rito funerario. No los traiga a la clínica.

Sepa que a veces el embarazo puede continuar incluso si tiene hemorragia con coágulos. Si no se completa la terminación del embarazo, podemos hacer una cita para la cirugía.

El médico podrá instalar un DIU si elige este método anticonceptivo. Si no toma ningún método anticonceptivo hormonal, sepa que le llegará la menstruación en menos de 6 semanas.

Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).



RIESGOS Y POSIBLES COMPLICACIONES

Como todas las intervenciones médicas o con medicamentos, hay potenciales complicaciones. Las complicaciones que rodean al aborto son muy raras, y generalmente fáciles de tratar. Nosotros le informamos de estos riesgos por razones legales, para que pueda firmar un consentimiento informado, como en cualquier intervención médica.

Aquí están las complicaciones que puedan surgir, descritas desde la más frecuente a la menos frecuente:

Retención y aborto incompleto:

Es posible que membranas o tejidos placentarios permanezcan en el útero después del aborto con medicamentos. En este caso, es necesario realizar una cirugía para completar la interrupción del embarazo. De ahí la importancia de regresar para su control de control.

Es muy importante que sepa que el misoprostol puede causar malformaciones embrionarias si el embarazo continúa.

Infección :

Algunas mujeres pueden presentar espontáneamente una infección uterina o de las trompas. Si usted presenta algún signo de infección como fiebre, cólico abdominal o flujo vaginal de aspecto u olor fétidos, llámenos o consulte a su médico. Una infección tratada a tiempo con antibióticos no deja habitualmente ninguna secuela.

Aunque es muy raro, un shock tóxico puede provocar la muerte, con un riesgo del 0.001%. Esta infección se manifiesta por síntomas parecidos a la gripe, como dolores musculares, fatiga, dolor de cabeza y tos seca.

Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).

Hemorragia:

Esto implica llenar una toalla sanitaria cada 30 minutos durante 2 horas continuas. En este caso, dirijase inmediatamente a la sala de emergencias más cercana.

Peligro de Infertilidad :

Una complicación no tratada podría ocasionar problemas de fertilidad. Hoy en día el peligro es mínimo. Sin embargo permanezca vigilante a todo signo de infección.

Alergia a los medicamentos :

Usted debe informarnos de toda alergia o intolerancia a medicamentos que presente. Nosotros le indagaremos al respecto. Existe el riesgo de alergias a los productos farmacéuticos que utilizamos, al igual que cualquier medicamento distribuido en las farmacias.

EN RESUMEN

Usted debe llamar a la clínica de la mujer o acudir a un médico si presenta alguno de los siguientes eventos:

- Aumento de temperatura corporal (más de 38,5 ° C o 101,3 ° F) durante varias horas. Es muy importante tomar su temperatura si se siente febril ya que se puede tener una sensación de calor sin presentar realmente fiebre.
- Dolor intenso y persistente en el bajo vientre que no mejora tomando analgésicos de manera regular.
- Síntomas similares a la gripe, como dolor muscular, fatiga, dolor de cabeza o tos seca.

Usted debe ir a la sala de emergencia mas cercana si presenta un sangrado anormal, es decir, un sangrado que llena una toalla sanitaria absorbente cada media hora por más de 2 a 3 horas.

Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).



RECOMENDACIONES

5.1 En casa

- Si usted tiene niños pequeños, acuda a alguien para que les cuide durante las horas después de tomar el misoprostol.
- Coma a su gusto y beba abundante agua o líquidos.
- Evite la actividad física intensa durante una semana.
- Tome momentos de descanso si usted siente la necesidad de hacerlo.

5.2 Prevención de infecciones

Hasta que el médico le diga que el embarazo esta terminado:

- No introduzca nada en su vagina :
 - No sostenga relaciones sexuales con penetración
 - No utilice tampones ni guardianes
 - No utilice vibradores
 - No utilice duchas vaginales ni desodorantes vaginales.
- Utilice únicamente toallas higiénicas
- No practique la natación (ni en piscinas, lagos...)
- No utilice el jacuzzi o el sauna
- Usted puede tomar duchas habituales en casa.

Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).

5.3 Sangrado

El sangrado puede variar de una mujer a otra o de un aborto a otro en la misma mujer.

- El sangrado puede comenzar después de tomar mifepristona, pero generalmente comenzará después del misoprostol.
- Puede ser abundante pero disminuirá gradualmente durante un período de dos semanas.
- Puede contener coágulos y ser de color rojo o marrón.
- Puede ser abundante al levantarse en la mañana, al ir al baño o al realizar alguna actividad física fuerte.
- Las mujeres que utilizan tampones pueden tener la impresión que presentan mayor sangrado al utilizar una toalla sanitaria.

Si usted tiene inquietudes, por favor llámenos.

5.4 Cólicos

Es normal sentir cólicos después de un aborto con medicamentos. Algunas mujeres se preocupan por que jamás han sentido esta molestia.

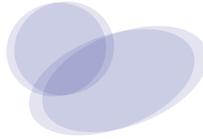
Los cólicos pueden presentarse después de tomar mifepristona pero generalmente comenzarán después del misoprostol. Pueden ser mucho más fuertes que los cólicos menstruales.

Consejos para aliviar los cólicos :

- Puede tomar antiinflamatorios según las recomendaciones del fabricante, si no tiene contraindicaciones.
- Tome las pastillas para el dolor según lo recetado.
- Descanse y coloque algo caliente / frío en la parte inferior del abdomen o en la parte baja de la espalda.

Si usted tiene inquietudes, por favor llámenos.

Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).



5.10 Cuidados propios :

Sus emociones

Usted vive probablemente un momento con emociones intensas. Cada mujer presenta sentimiento diferente y esto es normal. Muchas mujeres pueden sentirse aliviadas después del procedimiento, lo cual no impide sentirse tristes, culpables, solas o con un sentimiento de pérdida.

Varias mujeres o parejas experimentan un período de luto. La tristeza es una emoción saludable, y desaparece con el tiempo.

También se puede tener la impresión de ser más madura, más responsable o igual sentirse orgullosa de haber tomado una decisión importante.

Esta experiencia es una oportunidad para que muchas mujeres hagan un balance de sus vidas, para aprender más sobre sí mismas y afirmarse.

Si usted desea hablar de aquello que siente, sea inmediatamente o después de la intervención, hágalo. Es bueno compartir con alguien con quien tenga confianza. Su salud emotiva es igual de importante que su salud física.

Usted puede también llamarnos. Nosotros podemos proponerle un encuentro o dirigirle a otros servicios que pueden ayudarle.

Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).

Su sexualidad

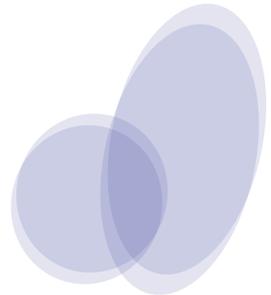
Usted puede reanudar su actividad sexual después de su visita de seguimiento, si el médico confirma que se ha completado la interrupción del embarazo.

No olvide que usted es fértil inmediatamente después del aborto y debe planificar con algún método contraceptivo.

Es posible también que después de la interrupción del embarazo usted experimente cambios en su vida sexual. Por ejemplo, no querer tener relaciones sexuales por un tiempo, incluso si no hay en este momento contra-indicación médica.

Escuche su cuerpo y tome el tiempo para encontrar su deseo.

Si hay aspectos de su sexualidad que no le gusta, busque el momento para hablar y encontrar una solución.



Para contactarse con la clínica de la mujer, comunicarse al 819-778-2055 de lunes a jueves 8AM a 4PM y el viernes de 8AM a 3PM. Si tiene alguna inquietud de tipo médico en un horario diferente, favor comunicarse a la línea de Info- santé (811 opción 1).



6

RECORDATORIOS

Edad del embarazo _____ el día _____

- 1) Toma de la mifepristona el día _____ a las _____ en la clínica de la mujer.
- 2) Una hora antes de tomar misoprostol, puede tomar un medicamento antiinflamatorio según lo prescrito.
- 3) Derretir las tabletas de misoprostol en las mejillas 24 a 48 horas después de tomar mifepristona, es decir entre el _____ y el _____ a más tardar.
- 4) Cita de seguimiento obligatoria el _____ a las _____ en la Clínica de la mujer.

Otra cita _____

Es muy importante que usted respete la hora de sus citas. Si esto no es posible, por favor avisenos con antelación llamando al: 819-778-2055.

Tenga con usted:

- Su carta de assurance maladie válida, su documento temporal o prueba de cobertura por el programa federal de salud provisional para refugiados. Si usted no cuenta con ninguno de estos documentos, usted asumirá el costo del procedimiento.
- Si le es posible hacer una donación a la Clínica de la Mujer (dinero en efectivo, tarjeta VISA o Interact). Es un gesto de solidaridad hacia otras mujeres quienes no tendrían otra manera de acceder a este tipo de servicios clínicos.
- Para un buen funcionamiento, asegúrese de tener toallas sanitarias. También le recomendamos comprar antieméticos (p. Ej. Gravol), antiinflamatorios y analgésicos en la farmacia. Le daremos las prescripciones a este efecto al mismo tiempo que las tabletas de mifepristona.

Si está preocupada o tiene alguna pregunta, llámenos al 819-778-2055. Fuera del horario comercial, llame a Info-Santé al 811.

Para cualquier emergencia que requiera cuidado inmediato, marque el 911.

Para una emergencia, diríjase a la sala de emergencias del hospital más cercano. En Outaouais, los ginecólogos se encuentran en el hospital de Gatineau, pero si la situación es urgente, todas las salas de emergencia podrán atenderla.

Guarde esta guía y llévela a todas las etapas de la terminación del embarazo.